

CLASSIFICATION SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

REPORT NO.

INFORMATION REPORT

CD NO.

COUNTRY Poland

DATE DISTR. 12 November 1951

SUBJECT Railroad Trip Reports on Missions from Frankfurt/Oder to Brest Litovsk and Return NO. OF PAGES 1

25X1A
PLACE
ACQUIRED

DATE OF
ACQUIRED

NO DOCUMENT IS IN ENCLOSURE ATTACHED.

NO. OF ENCLS. 6 Annexes
(LISTED BELOW) 1 report

SUPPLEMENT TO
REPORT NO.

25X1X

25X1A

CLASSIFICATION SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

THIS IS AN ENCLOSURE TO
SECRET
U. S. OFFICIALS ONLY

SECURITY INFORMATION

25X1X

25X1X

- [REDACTED]
1. Between 2 and 14 May 1951, a member of a locomotive brigade observed a single-track branch line running north into the large woods about 2 km distant from the trunk line under construction at the railroad station before that of Chotyłow Malecevice. The Polish engineer of the locomotive said that the branch line was being built for a large military supply depot. * Another similar line, under construction south of the Malecevice-Terespol line, led into a woods where, according to local residents, another large military supply depot, was located. **

25X1X

2. Original railroad trip reports of two trips from Frankfurt/Oder to Brest Litovsk and return made from 20 to 28 April and 1 to 8 May 1951, and a sketch of the Rombertow marshaling yard were obtained. ** A member of the train crew who made these trips reported that he had seen no Soviet military shipments.

25X1A

[REDACTED] Comment. The station referred to is believed to be the Chotyłow railroad station 4 km west of Malecevice. Major supply

U. S. OFFICIALS ONLY

SECRET CONTROL**- 2 - U. S. OFFICIALS ONLY****SECURITY INFORMATION**

depots are not known in this area. The construction work reported may have been connected with the erection of new transloading facilities or sidings.

25X1A Comment. For original report on the trip from Frankfurt/Oder to Brest Litovsk made from 20 to 28 April 1951, see Annex 1. For report on the same trip made from 1 to 8 May, see Annex 2. For orders to decrease speed near Siedlce because of track maintenance work, see Annex 3. For orders to reduce speed on the Terespol-Malecevice line because new rails and ties were being laid, see Annex 4. For orders to reduce speed east of Kalish because of bridge construction work, see Annex 5. It is believed that the order refers to the bridge across the Prosna River. For sketch of the Rembertow marshaling yard, see Annex 6. The cantonment indicated on the sketch is believed to belong to the Rembertow maneuver area.

Annexes: Five railroad documents and one sketch.

SECRET CONTROL
U. S. OFFICIALS ONLY

Deutsche Reichsbahn
Reichsbahndirektion

SECURITY INFORMATION

Fahrtbericht

Tellbericht

Soll { abfahren 9 Uhr 30 Min
ankommen _____ Uhr _____ Min
Wetter: trübe

VON

Zug Nr. 13236 FA 84/85
20-28 April 1951
von F.R.V. V.H. - Brest
nach Brest - F.R.V. V.H.

Betriebsstellen, Unterschrift des Aufsichtsbeamten	1				2				3				4	5	6	7	8	9	10	11		
	Ankunft				Abfahrt				Achsenzahl	Wagenzug- Gewicht in Tonnen	Reise- Lokomotive- (Triebwagen-)	Gesamtzug- Gesamt- brems-									vorhandene Brennstoffstel	Ursachen der Verspätungen, außerplanmäßiges Halten, Verspätung abgewarteter Anschlüsse
	Stunde	Minute	später	früher	Stunde	Minute	später	früher														
F. K. O. B. v. Br.	-	-	-	-	9	30	-	-	4	40	135	125	82	42								
" V.H.	10	00	-	-	13	05	-	-	90	100	135	110	514	44	90. V.H.	Verspätung						
" V.H.	23	25	-	-	6	45	95	-	105	514	135	142	511	44	105. "	"						
Königsberg	6	50	92	-	2	02	109	-	-	-	-	-	-	-	100. V.H.	Verspätung						
Königsberg	2	10	110	-	8	13	132	-	-	-	-	-	-	-	Kontrolle							
Breslau	8	35	138	-	9	15	133	-	-	-	-	-	-	-	"	Verspätung						
Wrocław	10	30	112	-	10	50	132	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	11	35	143	-	11	50	148	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	12	00	149	-	12	15	164	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Opole	13	32	144	-	13	45	144	-	-	-	-	-	-	-	"	Verspätung						
Wrocław - Opole	14	50	106	-	15	14	121	-	-	-	-	-	-	-	"	Verspätung						
Poznań - Franowo	15	3	121	-	17	42	122	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Stacja Września	18	43	160	-	18	53	160	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	20	20	162	-	20	25	158	-	-	-	-	-	-	-	"	Verspätung						
Wrocław	23	00	112	-	4	00	145	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	4	55	140	-	5	30	138	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	5	55	142	-	6	15	122	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	6	43	125	-	2	42	-	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	8	05	-	-	9	35	84	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Szymonów	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Wrocław	11	20	76	-	12	02	104	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	13	05	91	-	13	18	114	-	-	-	-	-	-	-	"	Verspätung						
Wrocław	14	30	121	-	15	45	116	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	16	30	125	-	16	37	62	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						
Wrocław	3	20	63	-	23	20	-	-	-	-	-	-	-	-	Wrocław	Verspätung						

Sp. 5: Gewicht der zu befördernden Fahrzeuge einschließlich Ladung (Summe Sp. 6b, 6c und 6d des Wagenzettels)

Sp. 6: Gewicht der Reisenden mit ihrem Gepäck bei allen Reisezügen nach der Formel: $\frac{\text{Sitzplätze}}{10}$

Für ausgerüstete Güterwagen 50 Sitzplätze rechnen.

Sp 10: Erreichten vorhandene Bremshundertstel nicht die im Fahrplan angegebenen Mindestbrems Hundertstel, dann außer den vorhandenen auch die fehlenden Brems Hundertstel in Klammern darunter eintragen, z. B. 56
(- 7)

1937

[illegible]

Zug 11053/89

am

27/28April1951

1	2				3				4	5	6	7	8	9	10	11
Betriebsstellen, Unterschrift des Aufsichtsbeamten	Ankunft				Abfahrt				Achsenzahl	Wagenzug	Reise- Lokomotive (Triebwagen)	Gesamtzug	Gesamt- brems- vorhandene	Bremsenunterstel	Ursachen der Verspätungen, außerplanmäßiges Halten, Verspätung abgewarteter Anschlüsse	
	Stunde	Minute	später Min	früher Min	Stunde	Minute	später Min	früher Min								
	Gewicht in Tonnen															
Konstanz/H	21	15	493	-	21	25	478	-	122	1561	135	1666	601	56	bedingte	
Büche	22	50	433	-	23	10	433	-	"	"	"	"	"	"	O.R.G.	
Taprow	23	30	501	-	23	40	570	-	"	"	"	"	"	"	lok. Wasser	
Rzepin	1	15	544	-	3	50	635	-	"	"	"	"	"	"	Zoll-Kontroll Rzepin	
Klinowice	4	15	630	-	4	38	83	-	"	"	"	"	"	"	"	
Oderbrücke	4	50	93	-	5	25	128	-	-	-	-	-	-	-	grenzüberschritt	
FKo-Pbz.	5	35	123	-	7	55	12	-	115	461	135	1576	603	32	Abgabe der Transportmittel	
Wismar	9	00	33	-	10	52	-	-	4	110	132	1577	41	-		
F. H. V. Vbz.	11	36	-	-	12	25	-	-	-	-	-	-	-	-		
" Bw. Gbz	12	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

SECRET

U. S. OFFICIALS ONLY

Zug

am

19

12			13	14		15	16	17	
Nummer und Gattungszeichen der Lok oder des Triebwagens	Heimatbahn- betriebswerk	Verwen- dung	Lokomotiv- oder Triebwagen- bremsgewicht in Tonnen	Lokomotivpersonal Name		Heimatbahn- betriebswerk	durchgeführte Strecke		
				Lokomotivführer	Heizer		von	bis	
521463	F.R.O. V4	Ed	82	Koeg	Wimflornd	F.R.O. V4	F.R.O. V4	Wimflornd	
"	"	"	"	Wimflornd	Wimflornd	"	Wimflornd	Wimflornd	
"	"	"	"	Wimflornd	Wimflornd	"	Wimflornd	Wimflornd	

18			19		18			19	
Dienst	Name	Heimat- bahnhof	durchgeführte Strecke		Dienst	Name	Heimat- bahnhof	durchgeführte Strecke	
			von	bis				von	bis
der Zugbegleiter					der Zugbegleiter				
W. Wimflornd	F.R.O. V4	F.R.O. V4	Wimflornd	Wimflornd	W. Wimflornd	F.R.O. V4	F.R.O. V4	Wimflornd	Wimflornd
W. Wimflornd	"	"	"	"	W. Wimflornd	"	"	"	"

Sp. 12: Verwendung der Lokomotiven: Zuglok = Z, Vorspannlok = V, Schlebelok = Sch, gelegentlich mitfahrende Lok mit Zusatz M, z. B. „VM“

Sp. 13: Bremsgewicht Schlebelok nur eintragen, wenn an die durchgehende Bremse angeschlossen.

Sp. 18: In Spalte „Dienst“ abgekürzt die Stellung der Zugbegleiter einsetzen: Zugführer = Z, Fahrladeschaffner = Fs, Schaffner = S, Bremser = B, Dienstfrau = F, Zugsicherer erhält einen Stern neben Namen.

Bemerkungen

Zugführer Bert Rofler Wimflornd Wimmern Wimflornd

4 280164 - 10 - 10 - 14 -

5 1399 96 - 35 - - -

2 76222 28 5 - - -

11 135152 28 50 - 14 - -

angeschlossen sind				Unterschrift des Zugführers	nur ausfüllen auf besondere Anordnung der Direktion									
Bezüge		Vorsichts- bezüge	andere Beilagen		Zug- dienstzettel	Name	Dienst- stellung	Teilstrecke	1. KI	2. KI	3. KI	Schlafwagen		
A	B											1. KI	2. KI	3. KI
Stück							Plätze							
					Wimflornd	Ed	Reisende							
							Plätze							
							Reisende							
							Plätze							
							Reisende							
							Plätze							
							Reisende							
							Plätze							
							Reisende							
							Plätze							
							Reisende							
							Plätze							
							Reisende							

U. S. OFFICIALS ONLY

U. S. OFFICIALS ONLY

25X1A

SECURITY INFORMATION

Direkter Eisenbahntransitverkehr über die polnischen Bahnen

Bezpośrednia komunikacja kolejowa tranzytem przez PKP

Fahrtbericht

DONIESIENIE O JEŹDZIE

Transitzug Nr. 15216 Transport Nr. 833 durchgeführt über die Polnischen
 Pociąg tranzytowy Nr. 11088 transport Nr. 15019 przeprowadzony przez PKP.
 Bahnen am 1.5. 1957 von Bahnhof THO. VOF.
 dnia 6.5. (Tag, Monat) od stacji BREST
 nach Bahnhof Brest THO.
 do stacji

Lokomotivgattung: 52 Nr.
 Serja parowozu: Nr.
 Zahl der Wagen: 42/58 Zahl der Achsen: 88/120
 ilość wagonów: ilość osi:
 Gewicht des Zuges: 650 t.
 Waga pociągu: 1652 t.

Name und Vorname des den Fahrtbericht führenden Zugführers:
 Nazwisko i imię prowadzącego pociąg konduktora:

Name und Vorname des Lokführers:
 Nazwisko i imię maszynisty:

Fahrzeiten des Zuges
Czasy jazdy pociągu

Bahnhof Stacja	Ankunft Przybycie		Abfahrt Odjazd		Stanzzeit Przestój		Vermerke des Zugführers und des Aufsichtsbeamten des Bahnhofs über die Gründe des Aufenthaltes Uwagi konduktora prowadzącego pociąg i urzęd- nika dozorczeo stacji o przyczynie pobytu
	Std. godz.	Min. młn.	Std. godz.	Min. młn.	Std. godz.	Min. młn.	
1.5. THO. VOF.			8	50			Z. Nr. 15216 Transp. Nr. 833 Kern. Nr. 11088 Pw. Nr. 15019
Pf.	9	00	13	00	86		
Oderbrücke	13	15					
Annaburg	13	30	13	37			
Peperun	14	01	14	03			
Brose	16	04	16	15			
W. Krowo	16	25	16	40			
Danilowka	16	47	16	55			

40000 6.50 (87/10) 16920 6999

SECRET CONTROL
 U. S. OFFICIALS ONLY

Bahnhof Stacja	Ankunft Przybycie		Abfahrt Odzjazd		Standzeit Przestój		Vermerke des Zugführers und des Aufsichtsbeamten des Bahnhofs über die Gründe des Aufenthaltes Uwagi konduktora, prowadzącego pociąg i urzędnika dozorczości stacji o przyczynie pobytu
	Std. godz.	Min. min.	Std. godz.	Min. min.	Std. godz.	Min. min.	
3.5. Horszynki	17	25	17	55			Angaben
Panin	20	10	22	12			Wa.-Ho.
Podstolica	23	20	23	42			O 5112
Wrschen	24	00	0	07			Wa. Angaben
Splawce	1	30	2	00			O 7130
Winn	2	25	2	38			Wa.
Barlosz	3	50	4	18			O 7104 Wa. Ho.
Kutno	6	00	13	35			Wa.-Ho.
Lowicz	14	55					
Lochacz	15	45	23	20			Wa.-Ho.
3.5. Legionow	23	48	0	08			O 7116
Rozsadowa	3	25	20	35			Abst.
Ambe Wilkie	21	33	21	55			
4. Minsk	22	25	23	28			Wa.
Mosny	0	03	1	35			
Brothow	2	15	2	23			Abst.
Ludlow	3	25	22	45			Wa.-Ho.
5. Biela-Podl.	1	33	1	45			Wa.
Malosumien	2	45	11	30			
Turnopol	11	50	13	08			
Brust	14	05					
6. Brust.	12	01	12	40			Aug 17088 Pouch/15019 121x/1652/1008
Turnopol	12	45	13	30			Preis Montrolle
Malosumien	12	00	15	08			" " "
Biela-Podl.	16	10	16	45			Rollaffortierung
Medanow	17	35	18	45			O 1636 Wa.
Linbow	19	50	23	30			O 18146 Ho.-Wa.
7. Ludlow	0	35	0	47			Wa.

Vermerke des Zugführers und des Aufsichtsbeamten
des Bahnhofs über die Gründe des Aufenthaltes
Uwagi konduktora, prowadzącego pociąg i urzęd-
nika dozorczego stacji o przyczynie pobytu

Osobne uwagi prowadzącego pociąg konduktora:

SECRET

(Unterschrift des Zugführers)
(Podpis konduktora)

SECRET CONTROL

ПРИЛОЖЕНИЕ № 9
ANLAGE

U. S. OFFICIALS ONLY

do
x
zu
§ 42Przepisów Ruchu
Правилам Движения
den FahrdivienstvorschriftenRozkaz szczególny
SECURITY INFORMATIONПредупреждение № 6/13 *)
Sonderbefehldla pociągów
для поездов
für Zug

№ 71037

dnia
дня
den

4/15/51

1) semafor wjazdowy, wyjazdowy, odstępowy, stacji, posterunku
семафор входной, выходной, блокировки, станции поста
Einfahrtsignal, Ausfahrtsignal, Blocksinal in Bahnhof, Betriebsstelle
jest nieczynny.
не действует.
ist unbrauchbar.

2) na st. semafor wjazdowy, wyjazdowy jest
на ст. семафор входной, выходной **) не
in Bhf. Einfahrtsignal, Ausfahrtsignal ist
wyłączony z zależności od zwrotnic, jechać przez zwrotnicę
неубезпечены со стрелками, двитисне пезда по стрелкам
ausser Weichenabhängigkeit, über

z szybkością km/godz.
со скоростью км/час
mit Geschwindigkeit Km/St.

3) od stacji do st. ruch jednotorowy.
od st. do st. движение однопутное.
von Bahnhof - bis Bhf. eingleisiger Betrieb.

pociąg pójdzie po torze właściwym, niewłaściwym, zamkniętym.
поезд пройдет по правильному, не правильному, закрытому пути **)
Zug fährt auf richtigem Gleise, falschem Gleise, geschlossenem Gleise

II. Pociąg powinien iść ostrożnie z powodu, że:
движение пезда с осторожностью по причине.
Zug soll vorsichtig fahren, weil:

1) idzie w ślad za pociągiem
движение вслед за поездом. №
Fährt im Zeitabstand nach Zug

2) dreżyna, wózek roboczy jest na szlaku
дрезина, рабочий вагончик
Dresine, Kleinwagen auf der Strecke.

3) na km szlaku od st. do st.
на км перегона од ст. до ст.
in Km Strecke von Bhf. bis Bhf.
jażdza z szybkością km/godz.
движении со скоростью км/час
Fahrt mit einer Geschwindigkeit von Km/St.

III. Inne rozporządzenia.
Другое распоряжения
Andere Bestimmungen.

Dyżurny ruchu st.
Дежурный по ст.
Fahrdienstleiter, Bhf.

ST. SIEDLICE

(podpis)
(подпись)
(Unterschrift)

Dwa egzemplarze rozkazu szczególnego, jeden dla siebie, drugi dla doręczenia
два экземпляра предупреждения, один для себя, другой для вручения
Zwei Abschriften des Sonderbefehls erhalten, eine für mich, zweite zur Aus-
maszyniście otrzymałem
машинисту. получил. ***)

händigung an den Lokomotivführer.

Kierownik poc.
Главный Кондуктор
Zugführer

(podpis)
(подпись)
(Unterschrift)

Otrzymałem maszynista poc.
Получил Машинист пезда
Erhalten Lokomotivführer des Zuges

(podpis)
(подпись)
(Unterschrift)

*) pisać przez kalkę 3 egzemplarze.
Писать через кальку 3 экземплярах.
In 3-facher Ausfertigung im Pausverfahren,

**) wyrazy niepotrzebne skreślić.
Необязательные слова вычеркнуть.
Nichtzutreffendes durchstreichen.

***) przed doręczeniem zawiadomić ustnie o treści.
Вручай лично уведомить о предупредении.
Vor Aushändigung vom Wortlaut mündlich benachrichtigen.

SECRET CONTROL
U. S. OFFICIALS ONLY

ZA1
ПРИЛОЖЕНИЕ № 9
ANLAGE

SECRET CONTROL

U. S. OFFICIALS ONLY
Rozkaz szczególny
Предупреждение № 277/277*)
Sonderbefehl

dla pociagu 14088 dnia 6-8-51
для поезда № 14088 дня 6-8-51
für Zug den

- 1) semafor wjazdowy, wyjazdowy, odstępowy, stacji, posterunku
семафор входной, выходной, блокировки, станции поста
Einfahrtsignal, Ausfahrtsignal, Blocksignal in Bahnhof, Betriebsstelle
jest nieczynny.
не действует.
ist unbrauchbar.
- 2) na st. semafor wjazdowy, wyjazdowy jest
на ст. семафор входной, выходной ** не
in Bhf. Einfahrtsignal, Ausfahrtsignal ist
wyłączony z zależności od zwrotnic, jechać przez zwrotnice
неувязанный со стрелками, движение поезда по стрелкам
ausser Weichenabhängigkeit, über,
z szybkością km/godz.
со скоростью клм/час
mit Geschwindigkeit Km/St.
3) od stacji do st. ruch jednorodowy,
von Bahnhof bis Bhf. движение-однопутное
pociąg pójdzie po torze właściwym, niewłaściwym, zamkniętym.
поезд пойдет по правильному, не правильному, закрытому пути **)
Zug fährt auf richtigem Gleise, falschem Gleise, geschlossenem Gleise
- II. Pociąg powinien iść ostrożnie z powodu, że:
движение поезда с осторожностью по причине.
Zug soll vorsichtig fahren, weil:
1) idzie w ślad za pociągami
движение вслед за поездами, №
Fährt im Zeitabstand nach Zug
2) drezyna, wózek roboczy jest na szlaku
дрезина, рабочий вагончик
Dresine, Kleinwagen auf der Strecke
3) na km szlaku od st. Terespol do st. Matuszowice
на клм. перегона от ст. Тересполь до ст. Матусовице
in Km Strecke von Bhf. bis Bhf.
jazda z szybkością km/godz.
движение со скоростью клм/час
Fahrt mit einer Geschwindigkeit von Km/St.
- III. Inne rozporządzenia.
Другое распоряжения
Andere Bestimmungen.

Dyżurny tuchu st.

Дежурный по ст.

Fahrdienstleiter Bhf.

(podpis)

(подпись)

(Unterschrift)

Dwa egzemplarze rozkazu szczególnego jeden dla siebie, drugi dla doręczenia
два экземпляра предупреждения, один для себя, другой для вручения
Zwei Abschriften des Sonderbefehls erhalten, eine für mich, zweite zur Aus-

maszyniście otrzymałem

машинисту получил. ***)

händigung an den Lokomotivführer.

Kierownik poc.

Главный Кондуктор.

Zugführer

(podpis)

(подпись)

(Unterschrift)

Otrzymałem maszynista poc.

Получил Машинист поезда

Erhalten Lokomotivführer des Zuges

(podpis)

(подпись)

(Unterschrift)

- *) pisać przez kalkę 3. egzemplarza.
Писать через кальку 3. экземпляра.
In 3-facher Ausfertigung im Pausverfahren.
***) wyrazy niepotrzebne skreślić.
Необязательные слова, вычеркнуть.
Nichtzutreffendes durchstreichen.
**) przed doręczeniem zawiadomić ustnie o treści.
Вручая лично уведомить о предупредении.
Vor Aushändigung vom Wortlaut mündlich benachrichtigen.

SECRET CONTROL
U. S. OFFICIALS ONLY

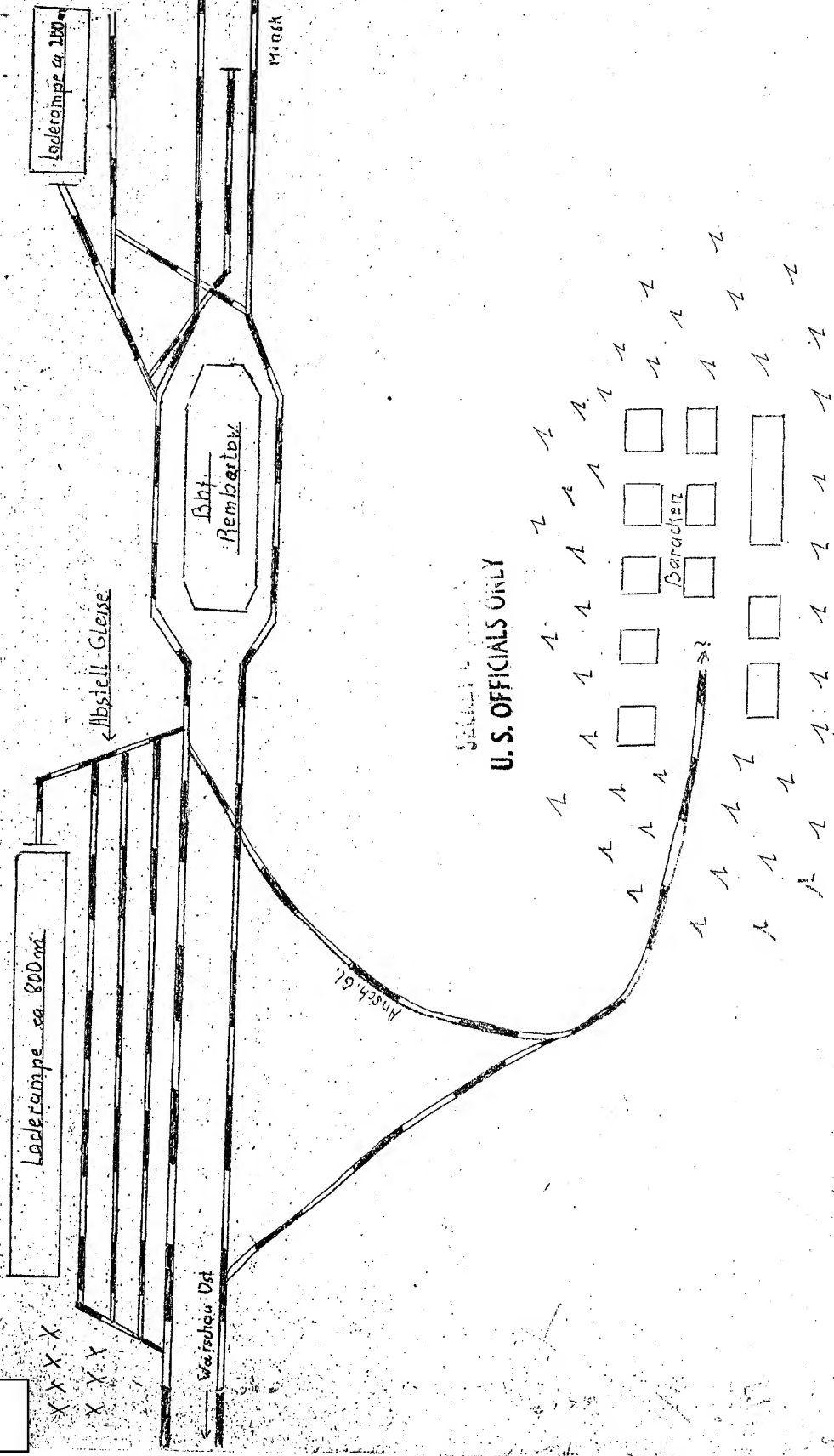
ILLEGIB

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R009600030009-3

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R009600030009-3

Handwritten notes:
Hinter 6
Verschiedene Daten: REMBERTOW
Meldung: 4288 vom 20. IV - 8. V. 57

SECRET
U. S. OFFICIALS ONLY
SECURITY INFORMATION



U. S. OFFICIALS ONLY